Nieuwsbrief van het Brussels Parlement

Nr 4 Juli 2006 - zitting 2005-2006

TWEETALIG INFORMATIETIJDSCHRIFT VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

Editoriaal

Zoals u in dit nieuwe nummer van de Nieuwsbrief zult ontdekken, verzet het Brussels Parlement heel wat werk. Het is nochtans een bijzonder parlementair jaar, als gevolg van de gemeenteraadsverkiezingen die de politiek op dit ogenblik beheersen. Veel parlementsleden zullen op de een of andere kieslijst staan, maar de werkzaamheden van het parlement ondervinden daar geen last van. Vragen en interpellaties die al te veel naar gemeentepolitiek ruiken worden er met de grootste aandacht uitgepikt en naar de commissies verwezen.

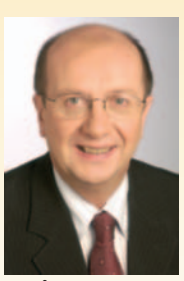
De verschillende onderwerpen die in deze krant aan bod komen leveren het bewijs dat de parlementsleden veel initiatieven nemen. Van de diverse actuele onderwerpen die tijdens de plenaire vergaderingen en in de commissies aan bod komen, kreeg er een bijzonder veel aandacht: de strijd tegen de homofobie. Het Brussels Parlement heeft op 12 mei een voorstel van resolutie goedgekeurd om de invoering van een Nationale en Werelddag tegen Homofobie te steunen. De bedoeling is dat op die dag aandacht wordt besteed aan discriminatie die het gevolg is van seksuele oriëntatie, en bij uitbreiding aan alle vormen van discriminatie.

Hoewel de overheid vooruitgang boekt, blijken bepaalde vooroordelen nog steeds te bestaan. Allerlei vormen van geweld tegen homo's en discriminatie als gevolg van geslacht, ras, huidskleur, godsdienst of levenswijze komen nog veel te vaak voor en moeten uiteraard bestreden worden. Brussel moet een voorbeeldfunctie vervullen om het beleid van de naburige gewesten te inspireren, en België moet het goede voorbeeld geven aan de rest van de wereld.

Ons parlement, dat respect voor anderen en verdraagzaamheid hoog in het vaandel draagt, verleent zijn steun aan de strijd tegen homofobie, een strijd die uiteindelijk iedereen aanbelangt die wil leven in een wereld zonder vooroordelen, waarin er plaats is voor elke burger, ongeacht zijn seksuele oriëntatie, afkomst, godsdienst, leeftijd of handicap en waarin andere levenswijzen worden gerespecteerd. Dat is de rijkdom van onze samenleving!

Veel leesplezier, en prettige vakantie.
We zien elkaar in oktober.

Jos Chabert
Eerste Ondervoorzitter



Eric TOMAS
Voorzitter

Het Brussels Gewest werkt mee aan de strijd tegen homofobie

Feesten als de Belgian Lesbian and Gay Pride, die elk jaar plaatsvindt in Brussel, kunnen de indruk geven dat homoseksualiteit goed wordt aanvaard in België. Hoewel homo's openlijk feestvieren op straat en aan bod komen in de pers, op televisie en in films, is er echter nog veel verdoken homohaat die zelfs aanleiding kan geven tot zelfmoord.
Volgens een studie van 2004 die door de Franse Gemeenschap werd besteld, is zelfmoord op ongevallen na de belangrijkste doodsoorzaak bij jongemannen tussen 15 en 24 jaar, en de op twee na belangrijkste doodsoorzaak bij jonge vrouwen.
Een ouder onderzoek van de Universiteit Gent, dat van 1998 dateert, toont aan dat een op vier lesbische of biseksuele meisjes en 12,4% van de homoseksuele jongens al minstens een zelfmoordpoging achter de rug hebben. Voor heteroseksuele jongeren zijn de percentages respectievelijk 5,4% en 5,9%.

In oktober jongstleden hebben een aantal Franse intellectuelen in Parijs een oproep gedaan om 17 mei uit te roepen tot werelddag tegen homofobie. Het zou een dag worden waarop initiatieven worden genomen en wordt nagedacht over manieren om alle vormen van geweld te bestrijden die mensen te verduren krijgen als gevolg van hun seksuele geaardheid. De datum is niet toevallig gekozen: op 17 mei 1990 schrapte de Wereldgezondheidsorganisatie homoseksualiteit van de lijst van geesteszieken.
Dan Van Raemdonck, voorzitter van de Liga voor de Rechten van de Mens, heeft de oproep van de Franse intellectuelen overgenomen. Op 17 mei 2006 werd in België de eerste nationale dag tegen homofobie georganiseerd.

Homoseksualiteit, een mensenrecht als een ander

Het Brussels Parlement heeft beslist om zich bij het initiatief aan te sluiten. Op 12 mei hebben de *PS-leden Rachid Madrane en Julie Fiszman* een voorstel van resolutie ingediend betreffende de deelname van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie aan de Nationale en Werelddag tegen Homofobie op 17 mei. Het werd goedgekeurd met 72 stemmen voor, 1 tegen en 10 onthoudingen.
Het voorstel was ook ondertekend door leden van alle andere democratische partijen, met uitzondering van de cdH. Toch hebben zes van de tien cdH-leden in het parlement voor de resolutie gestemd. Een gelijkaardige resolutie werd reeds goedgekeurd door het Parlement van de Franse

Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie, de Vlaamse Gemeenschapscommissie, de Kamer, het Waals Parlement en het Europees Parlement. Na Canada is België het tiende land in de wereld dat een dag tegen homofobie invoert.

Het parlement vraagt de regering om werkgevers, de BGDA en zijn partners en de lokale en gewestelijke instanties die bevoegd zijn inzake huisvesting en gelijke kansen bewust te maken van het probleem van homofobie. Er worden vertegenwoordigers van universiteiten en van het Belgische verenigingsleven uitgenodigd om aan de dag deel te nemen, evenals internationale specialisten.
Bovendien vraagt het parlement de regering om zo nodig een beroep te doen op het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, dat informatie verstrekt en klachten behandelt.
De resolutie, die door het parlement is goedgekeurd, is gebaseerd op de wet van 25 februari 2003 ter bestrijding van discriminatie, die ook discriminatie als gevolg van seksuele geaardheid strafbaar maakt. Ze kadert echter in de strijd tegen alle vormen van discriminatie, die met name door het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding wordt gevoerd. Volgens de parlementsleden bestaat een van de doelstellingen van de dag tegen homofobie erin om voor een toenadering tussen verenigingen van lesbiennes, homo's, biseksuelen en transgenderisten en mensenrechtenorganisaties te zorgen.

Tot slot vraagt het parlement dat de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest er samen met de federale regering bij allerlei internationale organisaties, zoals de Verenigde Naties en de Europese Commissie, op aandringt dat ze de dag tegen homofobie ook op hun agenda zetten. In minstens tachtig landen, waaronder Algerije, Senegal, Koeweit en Nicaragua, is homoseksualiteit namelijk nog steeds strafbaar of worden homo's vervolgd. De straffen variëren er van levenslange hechtenis (Guyana, Oeganda) tot zelfs de doodstraf (Afghanistan, Iran, Saoedi-Arabië). In sommige landen worden homoseksuele mannen in het openbaar gelyncht, en lesbiennes opgesloten in vrouwenvertrekken. Het gebeurt allemaal in naam van God of van de wetenschap. ■

Gelijkheid tussen mannen en vrouwen: de Brusselse regering volgt het advies van de Verenigde Naties

Op 31 maart, Equal Pay Day, heeft het Brussels Parlement met 69 stemmen voor en 8 onthoudingen een voorstel van ordonnantie betreffende het opstellen van een jaarlijks rapport over het beleid inzake gelijkheid tussen mannen en vrouwen goedgekeurd. Het voorstel was ingediend door *Isabelle Emmery en Fatiha Saïdi (PS), Nathalie Gilson en Viviane Teitelbaum (MR), Céline Fremault (cdH), Josy Dubié (Ecolo) en Marie-Paule Quix (SP.a-Spirit).* Op die manier worden de aanbevelingen ingevoerd die tussen 4 en 14 september 1995 werden geformuleerd tijdens de Conferentie van de Verenigde Naties in Peking, waar België samen met 188 andere landen afgesproken heeft om zich in te zetten voor gelijkheid tussen mannen en vrouwen op alle gebied.

De ordonnantie verplicht de Brusselse regering ertoe om elk jaar ten laatste op 30 september een rapport voor te leggen waarin elke minister toelichting geeft bij de doelstellingen van zijn administratie, de

financiële middelen die ervoor worden uitgetrokken en de verwezenlijkingen. Bovendien moet elke minister verduidelijken met welke specifieke moeilijkheden hij of zij werd geconfronteerd, en welke inspanningen werden geleverd om ze te overwinnen. Het parlement bespreekt het rapport voor het einde van het jaar en formuleert zo nodig aanbevelingen.
In België worden mannen en vrouwen nog steeds niet op volledig gelijke voet behandeld. Vrouwen worden bijvoorbeeld nog steeds gediscrimineerd inzake toegang tot tewerkstelling, promotiekansen, salaris en sociale voordelen. Zo verdienen vrouwen naar schatting gemiddeld 24% minder dan mannen voor hetzelfde werk. Een vrouw moet met andere woorden vijftien maanden werken om te verdienen wat een man op een jaar tijd binnenhaalt.

Drie vrouwen in de regering

In 1996, een jaar na de Conferentie van Peking, keurde het federaal parlement een wet goed waardoor de regering verplicht werd om elk jaar toelichting te geven over de initiatieven die waren genomen om de gelijkheid tussen mannen en vrouwen te bevorderen. Dezelfde verplichting geldt ook voor de Franse Gemeenschap en de Franse Gemeenschapscommissie.
De federale regering heeft er echter voor gekozen om nog verder te gaan. De pariteit tussen mannen en vrouwen is voortaan verplicht op de kieslijsten van alle beleidsniveaus, en de eerste drie kandidaten op een kieslijst mogen niet van hetzelfde geslacht zijn. Volgens een voorontwerp van wet van minister van Ambtenarenzaken en Gelijkekansenbeleid *Christian Dupont (PS)* dat in mei werd goedgekeurd door de regering, zal elke maatregel of initiatief van de federale regering voor hij wordt ingevoerd geëvalueerd worden in het licht van de mogelijke gevolgen voor de gelijkheid tussen mannen en vrouwen. Op die manier kan de regering nog een en ander bijsturen om negatieve gevolgen te vermijden.

Het Brussels Gewest hinkte achterop. Het klopt dat er in 2001 een cel werd opgericht door het bestuur Plaatselijke Besturen van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om te waken over de gelijkheid van mannen en vrouwen en dat het Brussels Parlement sinds 2002 over een adviescomité voor de gelijkheid tussen mannen en vrouwen beschikt. Toch was de federale wet van 1996 nog niet overgenomen door de Brusselse regering, die zich er in de algemene beleidsverklaring van juli 2004 nochtans toe had verbonden om een jaarlijks rapport over het beleid inzake de gelijkheid tussen mannen en vrouwen op te stellen.
We moeten evenwel opmerken dat er in de regering-Picqué II, die sinds juni 2004 werkzaam is, een vrouwelijke minister zetelt (*Evelyne Huytebroeck, Ecolo*) en twee vrouwelijke staatssecretarissen (*Françoise Dupuis, PS, en Brigitte Grouwels, CD&V*).
Brigitte Grouwels, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Ambtenarenzaken, Gelijkekansenbeleid en de Haven van Brussel zal de opdracht krijgen om de rapporten van de ministers aan het parlement voor te stellen.

Wedstrijden kunnen de kwaliteit van grote architecturale en stedenbouwkundige projecten verbeteren

De commissie ruimtelijke ordening, voorgezeten door *Jos Chabert (CD&V)*, rondde op 11 mei ll. haar besprekingen af over het voorstel van resolutie, dat ingediend was door *Yaron Pesztat (Ecolo)* en medeondertekend door *Mohamed Azzouzi (PS), Céline Fremault (cdH), Jean-Luc Vanraes (VLD), Marie-Paule Quix (SP.A-Spirit) en Brigitte De Pauw (CD&V)*.
Drie experten uit de beroepswereld van architecten deelden hun ervaring met de commissieleden.

Herhaaldelijk kwam de herinrichting van het Flageyplein ter sprake. De bewoners van deze buurt schaarden zich eensgezind achter het initiatief om een architectuurwedstrijd te organiseren als reactie op het project dat de bestuursinstanties hadden gekozen.
In zijn verantwoording van deze resolutie beklemtoont *Yaron Pesztat* dat het Brussels Gewest zich wel heeft bezig gehouden met de bestemming van bodem en gebouwen, maar nauwelijks een oogje in 't zeil houdt voor de architecturale kwaliteit van de overheidsgebouwen. Of het nu gaat over een school, een museum, een station, een school of een kantorencomplex, elk overheidsgebouw moet een eigen identiteit uitstralen.

Jos Leyssens, voorzitter van de Nationale Raad van de Orde van Architecten

De resolutie beveelt de regering, in casu Staatssecretaris *Françoise Dupuis (PS)*, aan enkele regels en ook middelen vast te leggen om in de toekomst wedstrijden uit te schrijven. Het gaat o.m. over een transparante procedure van bestek en bekendmaking, over een uniform wedstrijdreglement en over de precieze omschrijving van een "groot overheidsproject". Tijdens de bespreking blijkt dat iedereen gewonnen is voor de formule van wedstrijden ter aanwakkering van de architectonische creativiteit, maar vanuit MR-hoek weerklinkt toch wel enige kritiek om praktische redenen. Zo merkt *Viviane Teitelbaum* op dat het altijd dezelfde architectenbureaus zijn die bevoordeeld worden en dat deze resolutie dit jammer genoeg niet zal verhinderen. Zo refereert *Bernard Clerfayt* naar de vele architectuurwedstrijden in zijn gemeente, die veeleer klassieke offerteaanvragen waren. Hij vindt ook dat de resolutie te weinig rekening houdt met de noodzaak voor ieder bouwproject van enige omvang een openbaar onderzoek te organiseren.
Willy Decourty (PS) van zijn kant heeft er niks

Christophe Mercier, collectief Disturb

op tegen dat men de creatieve geest van de architect aanspreekt, maar het project moet nog uitvoerbaar blijven en liefst binnen de vooropgestelde termijnen.

Staatssecretaris *Françoise Dupuis (PS)* reageert positief op de impulsmechanismen in de resolutie, nl. de subsidiëring van de lokale besturen om de kosten van een wedstrijd te drukken en de bewustmaking van de promotoren van privé projecten. "Zo zal de aanblik van de stad veranderen", voorspelt ze.

Tijdens een hoorzitting met *Marcel Smets,* Vlaams Bouwmeester*, Christophe Mercier* van het collectief Disturb en *Jos Leyssens,* voorzitter van de Nationale Raad van de Orde van Architecten, kreeg de commissie heel wat praktische raad.
Christoph Mercier hoopt dat Brussel zijn architectonische achterstand zal goedmaken en dat overheid, bevolking en media meer belang zullen hechten aan de architectuur. Voor hem is een wedstrijd geen wondermiddel, maar biedt wel het grote voordeel wedijver los te weken, en dus creativiteit en dus vele ideeën. Hij erkent dat, gezien de bevoegdheidsverdelingen, Brussel-stad-hoofdstad-gewest een ingewikkeld geval is maar dat juist daarom een derde partij als onafhankelijke expert aangewezen is.

Jos Leyssens zegt dat de Orde van Architecten gewonnen is voor het systeem van wedstrijden, mits deze goed omlijnd zijn en uiteraard voor de methode van "open oproepen". Probleem is echter dat in de bouw de taken niet netjes afgebakend zijn en dat het beroep van architect hier in België ondergewaardeerd is. Hij heft een waarschuwende vinger voor oneerlijke concurrentie als via een wedstrijd het toegewezen project duurder uitvalt. De jongste tijd heeft de wetgever de stedenbouwkundige voorschriften veel strenger gemaakt, wat de job van de architecten alsmaar moeilijker maakt en de creativiteit verlamt. De aanstelling van een Brusselse Bouwmeester is voor Brussel als Europese hoofdstad een must, aldus nog *Leyssens*.

Het is overduidelijk: we moeten ons hier in Brussel niet meer afvragen of we wedstrijden gaan organiseren. Neen, de vraag is hoe we zullen tewerk gaan. Vooral in de beginfase, bij de omschrijving van het project, kunnen de problemen zich opstapelen. En hoe men de bevolking van meet af aan betrekt bij het bouwproject, is ook een kwestie waarover improvisatie absoluut uit de boze is.
Iedereen hoopt dat Brussel zijn architectonische achterstand zal goedmaken en dat na deze resolutie nog een resem maatregelen volgt, met ook de aanstelling van een bouwmeester als onafhankelijke supervisor.
Met 9 stemmen bij 3 onthoudingen geeft de commissie ruimtelijke ordening groen licht voor de resolutie i.v.m. architectuur- en stedenbouwwedstrijden.

Marcel Smets, Vlaams Bouwmeester

De overstromingen van medio 2005 - verslag van een hoorzitting in de commissie leefmilieu

Halverwege 2005 geselde zwaar noodweer driemaal het Brussels Gewest met hevige blikseminslagen en striemende regenval. Op vele plaatsen ontstonden overstromingen met alle nare gevolgen vandien.
De commissie leefmilieu, waterbeleid & energie, onder voorzitterschap van *Olivia P'Tito (PS)*, nodigde enkele deskundigen uit om meer aan de weet te komen over de oorzaken van zo een wateroverlast, de kansen op herhaling en over mogelijke pistes om nieuw onheil te voorkomen.

François Brouyaux van het KMI (Koninklijk Meteorologisch Instituut te Ukkel) wijdt de commissieleden eerst in in het verschil tussen meteorologie en klimatologie. Regen in België wordt in een 250tal stations geregistreerd in een manuele pluviometer en daarnaast zullen

de satellieten in de nabije toekomst ook meer en meer informatie geven over de regenval. *Hij* voorspelt dat men over enkele jaren vrijwel 'in real time' om de vijf minuten een beeld zal verkrijgen van het weer in België om de drie kilometer. De horizontale bewegingen van de neerslagzones komen ook alsmaar beter in beeld via de aan mekaar gekoppelde Europese radars.
De federale wetgever heeft 30 liter per uur per m² vastgesteld als de drempel van uitzonderlijk véél neerslag. Deze drempelwaarde komt overeen met een 'retourperiode' van 20 jaar in Ukkel. *François Brouyaux* erkent dat de weersomstandigheden van 29 juli en 10 september 2005 in verschillende gemeenten extreem waren, met metingen van 59,7 en 56,2 liter per uur in een Brussels station.
Het KMI kan onweer op het Belgisch grondgebied 24 uur op voorhand voorspellen, maar is niet in staat de precieze locatie aan te duiden waar het onweer zal uitbreken.

Het BUV (het Bestuur voor Uitrusting en Verplaatsingen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest) is met zijn dienst Water de voorbije tien jaar bevoegd voor de bovengrondse waterlopen, de waterzuivering en de strijd tegen overstromingen. Pro memorie: voor 1996 was er nog geen sprake van zuiveringsinstallaties of van stormbekkens (het Beliardbekken uitgezonderd). Volgens *Alain Lefebvre en Jean-Pol Rosière* van het BUV zijn overstromingen in Brussel het gevolg van de beperkte afvoercapaciteit van het rioolnetwerk en van de verstedelijking (asfaltering, parkeerruimten, ...). In de riolen komt niet alleen het afvalwater van particulieren en bedrijven terecht, maar ook het hemelwater afkomstig van de straatwegen en de daken. Bij heel zware neerslag kan de riolering de vloed niet meer slikken en dan zoekt het water bovengronds een uitweg. Dit kan gedeeltelijk voorkomen worden door én het debiet voor de riolen te verhogen (zoals in de Maalbeekvallei)

én het water op te slaan in stormbekkens. Een ondergronds stormbekken in een stad heeft dus dezelfde functie als een overstromingsgebied op het platteland, maar werkt uiteraard met een beperkte capaciteit en loopt dan ook zeer snel vol. De *BrIS (Brusselse Intercommunale voor Sanering)*, waarmee het BUV nauw samenwerkt, beheert de stormbekkens (Belliard, Roodebeek, Watermaalbeek, Flagey en Vorst dat nu in opbouw is).
Het BUV meet de regenval met 14 pluviografen. Een dergelijk toestel laat toe de neerslag in tijd te meten, terwijl de pluviometers van het KMI de hoeveelheid regenwater registreren sedert de laatste opmeting. In het Brussels Gewest valt er gemiddeld 800 mm [(*)] water per jaar. Een neerslagpeil van 43 mm op één uur tijd (record Ukkel in 2005) is dus erg veel. In het bekken van de Woluwevallei kwam men tijdens het onweer van 10 september op 50 à 60 mm op minder dan één uur tijd. En dan te bedenken dat de drempel van het Rampenfonds uitkomt op 30 mm per uur !
Het BUV overweegt een serie nieuwe maatregelen: meer groen – wellicht een bovengrondse waterloop – zuiver water weren uit de riolen – de mogelijkheden tot insijpelen in de bodem opdrijven – groene daken – een studie over de (on)doorlaatbaarheid van de bodem – en waarschijnlijk zijn er ook nieuwe stormbekkens nodig op gevoelige plaatsen. Binnenkort is er een stormbekken operationeel in Vorst. En in de collectoren en waterlopen wordt er een net aangesloten van 90 meetpunten.

Namens *het BIM (Brussels Instituut voor Milieubeheer)* meldt *Françoise Onclincx* dat er momenteel een studie loopt over de overstromingsbestrijding in andere Europese steden. Het BIM beheert in samenspel met het BUV en de gemeenten het zgn. blauwe netwerk (vijvers en waterlopen) en controleert de kwaliteit van de oppervlaktewateren. Het is ook de opdracht van het BIM sensibiliseringsacties op getouw te zetten.

Het beheer van het regenwater in een stadsomgeving vergt een tweesporenbeleid, betoogt *ir. Karl Mot* die als Secretaris-generaal van de BrIS instaat voor een vlot verkeer van het afvalwater in het rioleringsnetwerk. Curatief moet er dringend werk gemaakt worden van een reeks projecten: de bouw van retentiebekkens, de wateroverloop naar natuurlijke verzamelpunten zoals vijvers, de renovatie van rioolleidingen en collectoren. Preventief dringen zich strenge regels op inzake de ruimtelijke ordening. *Karl Mot* merkt ook op dat water zich niets aantrekt van gewestgrenzen en dat er bijgevolg een bicommunautaire angel schuilgaat in deze kwestie van wateroverlast.
De gemeenten die een partnership hebben aangegaan met BrIS, krijgen toegang tot het kadaster SIGASS, dat alle informatie over het geïnspecteerde rioolnetwerk bundelt. Tussen haakjes: een riool herstellen of renoveren kost een bom geld: 3.000 tot 3.500 euro per lopende meter.
Tijdens de algemene bespreking na de hoorzitting volgt nogmaals de bevestiging dat tijdens het onweer van 29 juni geen enkel station in het Brussels Gewest een neerslag registreerde van 30 liter p/u of 60 liter p/dag. Het Rampenfonds baseert zich op de regenmetingen én op twee financiële criteria, nl. de totale schade moet in een gewest of provincie boven de 1,25 miljoen euro oplopen en per dossier moet de schade plus 5.000 euro kosten.
De meeste verzekeraars komen bij overstroming maar over de brug, als het water van buiten uit het huis is binnen gestroomd. Het KMI beaamt van zijn kant dat het bij wijzigingen van de wet op de verzekeringen zelden gehoord wordt, terwijl er juist wel nood is aan een rechtlijnige registratie en interpretatie van de pluviometrie.

[(*)] Een millimeter water staat gelijk met een liter per m² of 10 m² per hectare.

Geluidsnormen Brussel zijn rechtsgeldig verklaart Raad van State

Twee dagen voordien had de gemengde kamer van de Raad van State de geluidsnormen van het Brussels Gewest geldig verklaard. En dus wilden enkele volksvertegenwoordigers tijdens de plenaire vergadering van 12 mei ll. van de regering vernemen hoe zij zich zou opstellen na deze positieve legitimering.

Brussel is wel degelijk bevoegd voor de geluidsnormen en kan derhalve de naleving ervan afdwingen, wat voor *Didier Gosuin (MR)* reden is om een stand van zaken te vragen over de inning van boetes en dwangsommen. Van de 429 opgelegde boetes zouden er 101 betaald zijn. En over het opeisen van dwangsommen horen we verschillende klokken luiden in de regering, *hekelt Didier Gosuin.*
Olivia P'Tito (PS) is blij dat het Gewest nu beter voor zijn rechtmatige eisen kan opkomen. Als de regering wil terugkeren naar de situatie van voor 1 januari 1999 en de nachtperiode kan verlengen met een uur (van 23 tot 7 uur, i.p.v. 23 tot 6 uur), zal ze 100 % steun krijgen van de PS-fractie. Een gelijkaardig standpunt nemen ook de afgevaardigden van de MR en de cdH in.
Denis Grimberghs (cdH) vraagt hoe de Brusselse gewestregering de druk op de federale regering zal opvoeren en het reservewapen van de dwangsommen uitspelen.

De minister van leefmilieu, *Evelyne Huytebroeck (Ecolo)*, meldt dat acht geluidsmeters permanent registreren. Op de 350.000 bewegingen in 2005 werden er 2.597 proces-verbalen opgesteld wegens overlast. Over de toepassing van de dwangsommen is er géén eensgezindheid in de regering, geeft de minister ruiterlijk toe. Maar vooraleer dat "ultieme wapen" te hanteren, is het beter via dialoog en onderhandeling een goed akkoord te bereiken.

De parlementen van de hoofdstedelijke regio's van de Europese Unie vestigen de aandacht op de integratie van migranten

De vijfde Conferentie van de voorzitters van de parlementen van de hoofdstedelijke regio's van de Europese Unie vond plaats in Madrid op 26 en 27 april. Op de agenda stond de integratie van migranten, veiligheid, de dialoog tussen culturen en godsdiensten en de financiële middelen van de aanwezige leden, namelijk Madrid, Berlijn, Wenen en Brussel.
Na de besprekingen hebben de voorzitters van de hoofdstedelijke regio's een slotverklaring goedgekeurd waarin zestien punten stonden.
In de eerste plaats stellen ze vast dat de Europese samenleving *geconfronteerd wordt met nieuwe uitdagingen en bedreigingen* en dat de vooruitgang en ontwikkeling tijdens de komende decennia afhankelijk zal zijn van de manier waarop met die uitdagingen en bedreigingen wordt omgesprongen.
Volgens de deelnemers van de conferentie zijn de hoofdstedelijke regio's in Europa sterk ontwikkelde en dynamische entiteiten die in *grote mate beïnvloed worden door de veranderingen en de risico's van de hedendaagse wereld.* De politieke vertegenwoordigers van de burgers moeten erover waken dat de hoofdstedelijke regio's vrijheid, samenleven, economische welvaart en sociale rechtvaardigheid hoog in het vaandel blijven dragen. De hoofdstedelijke regio's zullen hun ervaringen en standpunten met elkaar uitwisselen.
De hoofdstedelijke regio's stellen voorts vast dat immigratie een fenomeen is dat zich in heel Europa voordoet en dat ze door hun welvaart en dynamiek belangrijke aantrekkingspolen zijn voor vreemdelingen die op zoek zijn naar nieuwe vooruitzichten.
De voorzitters ondertekenaars van de verklaring zijn van oordeel dat immigratie een belangrijke rol speelt in de economische en sociale ontwikkeling van de Europese Unie. Ze zijn voorstander van een gemeenschappelijk Europees beleid inzake immigratie, dat zou moeten streven naar de integratie van migranten van de tweede generatie op gebied van huisvesting, opleiding, werk, gelijkheid tussen mannen en vrouwen enzovoort. Volgens de hoofdstedelijke regio's kan enkel een volwaardige integratie van migranten in de samenleving ervoor zorgen dat ze de waarden van de democratische samenleving en de mensenrechten, die een belangrijke bron van inspiratie zijn voor de Europese politiek, in acht nemen. Er moet dan ook bijzondere aandacht worden besteed aan de stijging van de werkloosheid, die tot marginaliteit en isolement kan leiden.

Fora voor de dialoog tussen culturen en godsdiensten

De hoofdstedelijke regio's vinden dat de beleidsverantwoordelijken een positief beeld van migratie moeten verspreiden om vooroordelen en het ontstaan van parallelle samenlevingen te vermijden. Migranten moeten een actieve bijdrage voor hun integratie leveren door de taal van de samenleving die hen ontvangt aan te leren. De hoofdstedelijke regio's zullen hen daarbij blijven helpen.

Een ander thema dat werd aangesneden in de verklaring was de veiligheid, die onlosmakelijk is verbonden met vrijheid en gerechtigheid. De ondertekenaars verklaren dat de terroristische aanslagen, die vooral in grote steden worden gepleegd, *een frontale aanval zijn tegen de waarden waarop onze samenleving steunt.* Bijgevolg zullen de hoofdstedelijke regio's alle noodzakelijke maatregelen nemen om terroristische aanslagen te verijdelen of om de gevolgen ervan te beperken. Daarom zullen de systemen voor de openbare veiligheid en de rampenplannen verbeterd worden.
Het derde element waar de hoofdstedelijke regio's zich om bekommeren, is de dialoog tussen culturen en godsdiensten, die *noodzakelijk is om het samenleven en de sociale cohesie te bevorderen.* De nationale en gewestelijke overheden moeten er enerzijds voor zorgen dat immigranten de fundamentele normen en waarden van de samenleving die hen ontvangt begrijpen en respecteren, en anderzijds dat de plaatselijke bevolking op haar beurt begrijpt dat immigratie op lange termijn noodzakelijk is om de nationale economie en de sociale structuur op peil te houden. Om deze dubbele doelstelling te realiseren, worden er fora voor de dialoog tussen culturen en godsdiensten opgericht. Het toenemende heterogene karakter van de bevolking in de steden brengt immers *een uitdaging voor sociale integratie* met zich mee.
Het laatste thema dat in de verklaring aan bod komt is de financiële autonomie van de hoofdstedelijke regio's. Madrid, Berlijn, Wenen en Brussel stellen samen vast dat ze extra inkomsten van hun nationale overheden nodig hebben omdat ze zelf heel wat diensten moeten verlenen. Volgens de verklaring moet de financiering van de regio's gebaseerd zijn op onderlinge solidariteit. De hoofdstedelijke regio's zullen een vragenlijst over hun economische gegevens en financiën invullen. Tijdens de volgende vergadering in Wenen zullen ze daarover debatteren.
De eindverklaring werd bezorgd aan de regeringen van de hoofdstedelijke regio's Berlijn, Madrid, Wenen en Brussel, aan het Parlement van de Italiaanse regio Lazio, dat ook lid is, aan de regionale Parlementen van Athene, Stockholm en Ile-de-France, aan het Europees Parlement, aan de Europese Commissie, aan het Comité van de Regio's van de Europese Unie, aan de Conferentie van de voorzitters van de wetgevende deelstaatparlementen van Europa (CALRE) en aan de nationale Parlementen van Duitsland, Spanje, Oostenrijk en België.

www.brusselverkiezing2006.irisnet.be

De gemeenteraadsverkiezingen van 8 oktober a.s. vormen de eerste gelegenheid voor niet-Europese buitenlanders om mee te kiezen voor de samenstelling van de gemeenteraad in hun gemeente. De Brusselse regering had bij de start van het nieuwe parlementaire jaar in 2005 – in éénklank met de federale regering en met volle instemming van het Brussels Parlement – aangekondigd een extra inspanning te doen om de niet-Europese Brusselaars te wijzen op hun rechten en hun verantwoordelijkheid inzake de gemeentelijke democratie.

In het Brussels Gewest zullen *571.000 Belgen* opgeroepen worden om hun stemplicht te vervullen. Daarnaast zijn er *136.000 EU-onderdanen* (met nationaliteit van één der 24 andere Europese lidstaten) voor wie geen stemplicht geldt, maar die wel stemrecht krijgen als ze zich inschrijven op de kiezerslijst. En tenslotte zijn er de *45.000 niet EU-vreemdelingen,* die nu voor het eerst stemrecht krijgen dankzij de wet van 19 maart 2004, mits ze zich inschrijven op de kiezerslijst.

Haast en spoed zijn nu wel goed, want 31 juli a.s. geldt als einddatum voor de inschrijving op de kiezerslijsten. Hiervoor is een aanvraagformulier nodig dat men ofwel gratis ophaalt bij de gemeente, ofwel gratis download via www.brusselverkiezingen2006.irisnet.be

Tijdens het vragenuurtje van vrijdag 12 mei hebben *Yaron Pesztat (Ecolo)* en *Adelheid Byttebier (Groen!), minister-president Charles Picqué (PS)* aan de tand gevoeld over het "alarmerend laag" aantal inschrijvingen op de kiezerslijsten begin mei. We zijn hier opgekomen voor het gemeentelijk stemrecht van de vreemdelingen, maar enige positieve reactie blijft tot op vandaag uit. Hoever staat het met uw sensibiliseringswerk, was hun beider vraag.

Om deze brochure gratis te bekomen : verkiezingen@foyer.be

De *minister-president* repliceerde dat het nog te vroeg was, twee en een halve maand voor de afsluiting van de inschrijvingen, om ongerust te zijn. We houden ons aan de kalender, de info-acties staan in de rails en binnenkort nemen de gemeenten ook nog gelijkaardige initiatieven ter sensibilisering van de allochtone bevolking, *aldus Charles Picqué.*

Onze "Nieuwsbrief" komt enkele weken voor de afsluiting van de kiezerslijsten uit.
U als lezer weet vandaag of die ongerustheid al dan niet terecht was.

OPGELET !

Om aanspraak te kunnen maken op het stemrecht, moet men
- 18 jaar of ouder zijn per 8 oktober ;
- ten laatste op 31 juli 2006 ingeschreven zijn in het bevolkingsregister of het vreemdelingenregister van de gemeente ;
- al vijf jaar ononderbroken verbleven hebben in België ;
- de burgerlijke en politieke rechten genieten.

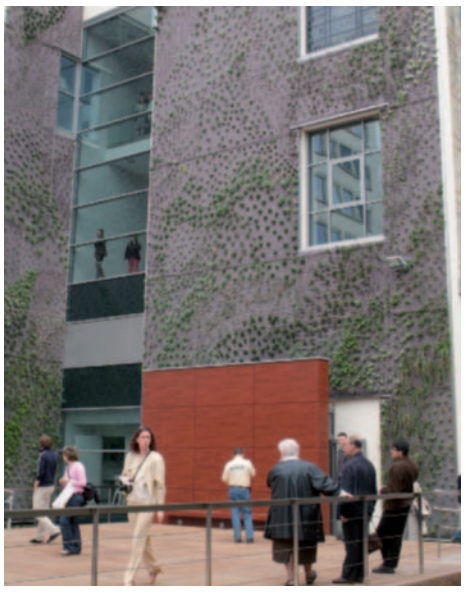
Massale belangstelling voor «Opendeur» van het Brussels Parlement

Zondag 7 mei ll. is het koppen lopen in de Lombardstraat en de aanpalende straten en pleinen. Meer dan 6.500 mensen stellen het op prijs ons Brussels Parlement te bezoeken ter gelegenheid van het Irisfeest.
Zij volgen een bewegwijzerd parcours naar het halfrond, de commissiezalen, de spiegelzaal, de historische salons en ook de splinternieuwe polyvalente zaal op de benedenverdieping. Volksvertegenwoordigers en personeelsleden geven intussen uitleg over de dagdagelijkse werking van een parlementaire assemblee. Het publiek kan zich in loco ervan vergewissen dat de infrastructuur van dit Parlement (bijna *) voltooid is en dat het wijkbeeld van hijskranen en stellages tot het verleden mag geclasseerd wor-

(*) Enkel het Info- & Onthaalcentrum moet nog verder worden ingericht. Vroeger bevonden zich hier winkels; binnenkort staat hier een polyvalente tentoonstellingsruimte open, met ook een plaats ter accreditering van bezoekers.

den. Binnen de muren van het Parlement weerklinkt er muziek. Het Trio Victor da Costa speelt jazz met Latijns-Amerikaanse klemtonen. De studenten van het Koninklijk Conservatorium Brussel vertolken jazzsongs. En dertien studenten van het Conservatoire Royal de Bruxelles brengen klassiek gitaarwerk onder leiding van hun leraar *Hugues Navez*.

Daags voordien mag *voorzitter Eric Tomas (PS)* zijn vele genodigden eraan herinneren dat het Brussels Gewest al aan zijn 17de verjaardag toe is en dat de Brusselse gekozenen nu wel in optimale omstandigheden hun mandaat kunnen waarmaken.
De parlementsvoorzitter erkent ook wat opgestoken te hebben uit zijn internationale contacten. De hoofdstedelijke stadsregio's zoals Berlijn, Wenen en Madrid hebben net als Brussel te kampen met veel meer ingewikkelde uitdagingen dan de andere EU-regio's. Niet alleen kennen deze hoofdstedelijke regio's grote immigratiestromen, ze moeten ook hun openbaar apparaat en de infrastructuur openstellen voor eigen inwoners én voor de talloze mensen uit de buurgewesten. *Voorzitter Tomas* laat doorschemeren – voorlopig nog tussen de regels – dat er een te frappant verschil is qua financiële behandeling van de hoofdstedelijke regio's in de Europese Unie.



GROENMUREN:
EEN PRIMEUR VOOR BRUSSEL

Tijdens het Irisfeest van zondag 7 mei hebben de duizenden bezoekers ook een blik kunnen werpen op de verticale tuinen naast ons parlementsgebouw.
Ze zijn ontworpen door de Parijse tuinarchitect en botanist *Patrick Blanc*. Hij doorgrondt beter dan wie ook de geheimen van de planten, hoe ze zich vastklampen, hoe ze blijven hangen, hoe ze hogerop willen. Hij slaagt erin groenmuren om te toveren tot verticale tuinen, die overheen de seizoenen landschappen vormen in het stenen stadsmilieu. Zijn verticaal groen heeft Patrick Blanc al op vele plaatsen in Europa en verder in de wereld gerealiseerd. In hartje Brussel en nog wel onder de vleugels van ons Parlement, bevindt zich een stadstuin van waaruit men kan opkijken naar de 400 m² verticale tuinen die tot 27 meter hoog zijn.
Een zoveelste primeur voor Brussel, ditmaal op het conto van ons Parlement. ■

Indien u een gratis abonnement wenst op deze publicatie, stuur dan het onderstaande strookje volledig ingevuld terug naar het volgende adres:

Brussels Parlement – public relations
1005 Brussel – Fax 02 549 62 12

Naam, voornaam: .....

wenst een abonnement op de «Nieuwsbrief van het Brussels Parlement»

straat: .....

..... nr.....

postnummer:..... gemeente: .....

Datum:..... Handtekening:

Korte berichten

Een driehoeksverhouding tussen HANOI – TOULOUSE – BRUSSELS GEWEST

De socialistische republiek Vietnam geraakt langzaam maar zeker uit zijn status van ontwikkelingsland. Als er geen kink in de kabel komt, zal Vietnam voor het eind van dit jaar als 150ste lidstaat toetreden tot de WTO (de World Trade Organisation, of Wereld Handelsorganisatie). De Vietnamese economie groeit momenteel met 8 % en dus geloven talloze buitenlandse kapitaalverstrekkers in "the investment opportunities", ook al is de bureaucratie, centraal gedirigeerd vanuit Hanoi, hen een blok aan het been.

Medio mei 2006 belanden de multilaterale en bilaterale WTO-onderhandelingen (een moeilijke klus met de Verenigde Staten) in de finale fase, in diezelfde periode begint de Nationale Assemblée in haar 9de sessie aan de uitvoering van de resolutie van het tiende congres van de K.P. van Vietnam en dan komt er ook een delegatie van het Brussels Parlement op bezoek in Hanoi, onder leiding van *voorzitter Eric Tomas (PS)*.
"Uw komst zal de vriendschappelijke relaties en de samenwerkingsverbanden tussen België en Vietnam ten goede komen", zo verwelkomt *Nguyên Van An*, voorzitter van de Nationale Assemblée, onze groep.
Tijdens het vijfdaags bezoek werd ook een stand van zaken opgemaakt van het *ASIA REHAB-programma*, dat de Europese Commissie in samenspel met de stad Toulouse, het Brussels gewest en Hanoi in 2000 heeft opgezet. Het *project 'Hanoi 2010'* beoogt de restauratie van de al tien eeuwen oude stadswijk in de hoofdstad van Vietnam. Ook in het verre Oosten, waar de stadsontwikkeling en de demografie in een turbulent ritme uitdeinen, rijst de vraag hoe het architecturaal patrimonium van de oude stadskernen, die getuigenis afleggen van de verre geschiedenis van de stad en bewoners, te vrijwaren en in te passen in een goede urbanistische planning. De inwoners van de oude stadswijk van Hanoi krijgen de kans om er tegen een redelijke prijs te blijven wonen.

Geneviève Cerexhe, secretaris-generaal en griffier van het Brussels Parlement, is niet meer

Met diepe droefheid vernamen de Brusselse volksvertegenwoordigers en de personeelsleden van het Brussels Parlement, het overlijden op 25 juni van hun secretaris-generaal en griffier Geneviève Cerexhe, na een aanslepende en pijnlijke ziekte waartegen ze met bewonderenswaardige moed heeft gevochten.

Geneviève Cerexhe, geboren op 20 december 1958, was doctor in de rechten van de UCL en houder van een speciale licentie publiek en administratief recht van de VUB. Als directeur van de wetgevende diensten van het Brussels Parlement van 1989 tot mei 2005, was zij het

aanspreekpunt voor de volksvertegenwoordigers en voor de diensten wat de juridische aangelegenheden betrof.

Op 20 mei 2005 werd zij tot griffier van het Parlement benoemd.

Voordien, van 1986 tot 1989, werkte zij als secretaris van parlementaire commissies in de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Ze was niet alleen auteur van verschillende juridische uitgaven en publicaties, maar gaf ook les van 1991 tot 1994, aan het "Institut supérieur de commerce Saint-Louis". Zij was tot mei 2005 ook docente aan het "Institut Libre Marie Haps".

Als specialist in publiek recht, had zij een aangeboren gevoel voor openbare dienstverlening en hechtte veel belang aan de arbeidsethiek in het parlement dat ten dienste van de democratie staat.

Wij verliezen een persoon die alom werd geprezen om haar uitzonderlijke professionele en menselijke kwaliteiten..

EERBETOON VOOR MICHIEL VANDENBUSSCHE

Op 5 april 2006 overleed gewezen parlementslid *Michiel Vandenbussche* na een langdurige ziekte. Hij was een van de gekozenen van het eerste uur van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad. In februari 1999 ging hij vrijwillig opzij staan voor een partijgenote. Tussen oktober 1992 en juni 1995 trad hij op als voorzitter van de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie. De inwoners van Etterbeek hebben Michiel Vandenbussche gewaardeerd als een schepen (1988-2006), die opkwam voor lokale en internationale solidariteit en eveneens voor duurzame ontwikkeling. Politiek Brussel en de Vlaamse Gemeenschap hebben *Michiel Vandenbussche* gewaardeerd om zijn sociaal engagement en zijn zacht humanisme

Verschijnt vier of vijf maal per jaar – Verantwoordelijk uitgever: Eric Tomas, Voorzitter - 1005 Brussel – Tel. 02 549 62 00 Fax: 02 549 62 12 – www.bruparl.irisnet.be - Lay-out en drukwerk: HAYEZ n.v. – 1080 Brussel – 02 413 02 00